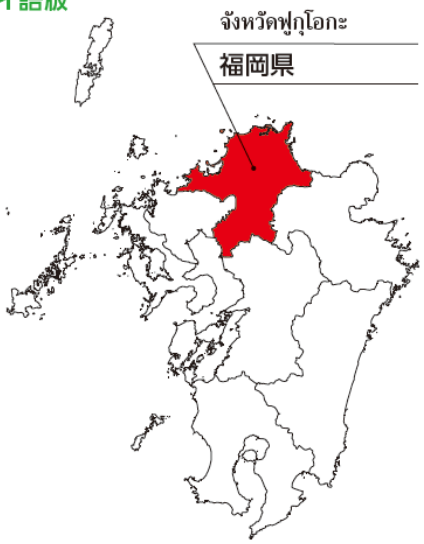
แผ่นพับการป้องกันภัยพิบัติสำหรับนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ

タイ語版



※กรุณาพับตามรอยเส้นประ และพกใส่กระเป๋าสตางค์ติดตัวไว้

※点線に沿って折り曲げ、財布などに入れて携帯してください。

การสนทนา ①

●ที่นี่ที่ไหน
⇒ ここは、どこですか？

● มีคนพูดภาษาต่างประเทศได้หรือไม่
⇒ 外国語を話せる人はいますか？

● ควรอพยพหนีภัยไปที่ไหนดี
⇒ どこに避難したらいいですか？

● กรุณาแจ้งสภาพการเดินรถประจำทางและรถไฟ
⇒ バスや鉄道の運行状況を教えてください

● อยากไปที่ ○○ ต้องทำอย่างไร
⇒ ○○まで行きたいのですが、どうしたらいいですか？

● ต้องการใช้รถแท็กซี่ ต้องทำอย่างไร
⇒ タクシーを利用したいのですがどうしたらいいですか？

● ชี้ที่เครื่องหมายแล้วให้คู่สนทนาดู
⇒ マークを指して相手に見せる

การสนทนา ②

●รู้สึกไม่สบาย
⇒ 体調が悪いです

●ได้รับบาดเจ็บ
⇒ けがをしています

● กรุณาพาไปโรงพยาบาล
⇒ 病院へ連れて行ってください

● ขอน้ำหน่อย
⇒ 水をください

● ขอเข้าห้องน้ำหน่อย
⇒ トイレを貸してください

●ขอชาร์จโทรศัพท์มือถือหน่อย
⇒ 携帯電話を充電させてください

● จุดให้บริการ Free Wi-Fi อยู่ตรงไหน
⇒ 無料Wi-Fiスポットはどこにありますか？

●外国語に翻訳してくれる音声翻訳アプリです。
แอปพลิเคชันแปลเสียงที่ช่วยแปลเป็นภาษาต่างประเทศ
(VoiceTra)無料でダウンロード可能です。
(VoiceTra) สามารถดาวน์โหลดได้ฟรี

【ios】 (Andoroido)

บันทึกการป้องกันภัยพิบัติ

●กรุณาระบุข้อมูลเพื่อให้ทราบเกี่ยวกับตัวคุณ
●あなたのことが分かるように情報を記入してください。

ชื่อ นามสกุล 名前 อายุ 年齢

สัญชาติ 国籍 ภาษาแม่ 母国語

เลขที่หนังสือเดินทาง パスポートNo.

กรุ๊ปเลือด 血液型 ศาสนา 宗教

โรคประจำตัวและยารักษา 持病・薬

ช่องทางติดต่อในญี่ปุ่น 日本での連絡先

ช่องทางติดต่อในประเทศบ้านเกิด 母国での連絡先

ช่องทางติดต่อสถานทูตของประเทศตนเอง 自国大使館の連絡先

ชื่อที่พัก 宿泊先の名称

ช่องทางติดต่อที่พัก 宿泊先の連絡先

เมื่อเกิดภัยพิบัติ

ตอนที่เกิดแผ่นดินไหวหรือสึนามิ

❶ เมื่อรู้สึกว่ามีการสั่นสะเทือนรุนแรงอันเนื่องมาจากแผ่นดินไหว
→ ปกป้องศีรษะไว้ มุดเข้าไปใต้โต๊ะที่แข็งแรง เพื่อป้องกันตนเอง
→ กรณีที่อยู่ภายในอาคาร อย่าลนลานรีบร้อนออกไปข้างนอก ให้หยุดรอในสถานที่ปลอดภัย
❷ เมื่อหยุดสั่นสะเทือนแล้ว
→ ตรวจสอบสถานการณ์รอบ ๆ และหาข้อมูลจากแหล่งต่าง ๆ เช่น เว็บไซต์
ตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่ ฯลฯ มีสติ และปฏิบัติ





ตอนที่ฝนตกหนัก มีพายุ

❶ หาข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับภัยพิบัติ
❷ อพยพหนีภัยไปในจุดที่ปลอดภัยโดยเร็ว



ข้อมูลการเดินรถของระบบการคมนาคมชนิดต่าง ๆ

●รถไฟ 鉄道

(เจอาร์คิวชู)
(JR九州)

(รถไฟนิชิเท็ตสึ)
(にしてつ電車)

●รถไฟใต้ดิน 地下鉄
(รถไฟใต้ดินเมืองฟุกุโอกะ)
(福岡市地下鉄)

●รถประจำทาง バス
(รถประจำทางนิชิเท็ตสึ)
(にしてつバス)

●เครื่องบิน 航空機
(ท่าอากาศยานฟุกุโอกะ)
(福岡空港)

(ท่าอากาศยานคิตะคิวชู)
(北九州空港)

แหล่งหาข้อมูลภัยพิบัติ

● สามารถดูข้อมูลสภาพอากาศ เช่น แผ่นดินไหว ฝนตกหนัก พายุ
(แหล่งหาข้อมูลภัยพิบัติ)

● สามารถดูข้อมูลต่าง ๆ ที่มีประโยชน์ในตอนที่เกิดเหตุฉุกเฉิน เช่น ภัยพิบัติ
(กรมอุตุนิยมวิทยา : พอร์ทัลเว็บที่ให้บริการข้อมูลเมื่อเกิดภัยพิบัติ)

※ ดาวน์โหลด "Safety tips"
แอปพลิเคชันสำหรับสมาร์ทโฟนได้ฟรี

【ios】 【Android】

●สามารถดูข่าวในญี่ปุ่นได้
(เอ็นเอชเค เวิลด์)

ติดต่อสอบถามและปรึกษา

● คุณสามารถปรึกษาหากับเราเกี่ยวกับเรื่องต่างๆ ได้มากมาย ทั้งเรื่องชีวิตประจำวัน การจ้างงาน และสถานะการอยู่อาศัย
ศูนย์ FUKUOKA IS OPEN: 0120-279-906 (ปรึกษาฟรี)
・วันทำการ: วันจันทร์–วันศุกร์, วันอาทิตย์ที่ 3 ของเดือน และวันเสาร์ที่ 4 ของเดือน
(ยกเว้นช่วงวันหยุดสิ้นปี–ปีใหม่ และวันหยุดนักขัตฤกษ์)
・เวลาทำการ: 10:00 น. – 17:00 น.
・สถานที่: มูลนิธิศูนย์แลกเปลี่ยนระหว่างประเทศฟุกุโอกะ อาคาร ACROS Fukuoka ชั้น 3, 1-1-1เท็นจิน เขตชูโอ เมืองฟุกุโอกะ
・บริการ: ให้คำปรึกษาทั้งแบบพบหน้า ทางโทรศัพท์ ออนไลน์ หรืออีเมล แนะนำหน่วยงานเฉพาะทางตามลักษณะของเรื่องที่สอบถาม และสนับสนุนด้านล่วงเมื่อไปติดต่อหน่วยงานที่แนะนำ

● ศูนย์บริการข้อมูลการรักษาพยาบาลที่ให้บริการเป็นภาษาต่างประเทศ ☎092-286-9595
ให้บริการฟรี ตลอด 24 ชั่วโมง 365 วัน

● ตรวจสอบข้อมูลเกี่ยวกับสถานพยาบาลที่ให้บริการเป็นภาษาต่างประเทศในจังหวัดฟุกุโอกะได้ที่เว็บไซต์ต่อไปนี้

● ตำรวจ→คดีความ, อุบัติเหตุ บริการ 24 ชั่วโมง ฟรี ☎110

● ดับเพลิง→ไฟไหม้, เจ็บป่วย, บาดเจ็บ บริการ 24 ชั่วโมง ฟรี ☎119

● ตรวจสอบช่องทางติดต่อสถานที่ราชการของต่างประเทศในประเทศญี่ปุ่นได้จากเว็บไซต์กระทรวงการต่างประเทศต่อไปนี้